



Südtiroler
Gemeindenverband
Genossenschaft
Kanonikus-Michael-Gamper-Straße 10
39100 Bozen

Consorzio dei Comuni
della Provincia di Bolzano
Società Cooperativa
Via Canonico Michael Gamper 10
39100 Bolzano

An die
Gemeindeverwaltungen und
Bezirksgemeinschaften der
Autonomen Provinz Bozen

Alle
Amministrazioni comunali e
Comunità Comprensoriali della
Provincia Autonoma di Bolzano

Prot.Nr./n.prot.: 1587

Sachbearbeiter: Dr. Gerold Kieser

L'incaricato: Tel. 0471/304665 Fax 0471/304625

Bozen-Bolzano, 10.03.2020

Mitteilung Nr. 36/2020 Comunicazione n. 36/2020

Maßnahmen im Personalbereich aufgrund des COVID-19-Virus

Mit den Dekreten des Ministerpräsidenten vom 4. März sowie vom 8. März 2020 wurde die Schließung der Schulen und Bildungseinrichtungen für Kleinkinder auf Staatsebene bis inkl. 15. März 2020 verfügt. Dies wirft auch Fragen personalrechtlicher Natur für die Bediensteten der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften auf. Diese wurden am Freitag 6. März 2020 zwischen den Vertragsparteien auf bereichsübergreifender Ebene erörtert; dabei wurde eine einheitliche Vorgangsweise für den Zeitraum bis zum 15. März 2020 vereinbart.

Im Folgenden übermitteln wir Ihnen die wichtigsten Empfehlungen:

1. Personal der Gemeinden in den Kindergärten und Schulen:

Wie das Verwaltungspersonal und das Hilfspersonal der Schulen steht auch dieses Personal (Köche, Reinigungspersonal) weiterhin im Dienst: Folgende Personalmaßnahmen werden empfohlen:

- a) Das Personal ist soweit möglich von der Gemeinde einzusetzen z.B. für die Reinigung der Lokale, auch eine Grundreinigung, soweit vorhanden auch in anderen Strukturen der Gemeinden.
- b) Soweit möglich kann dem Personal ein dynamischer Stundenplan gewährt werden, d.h. in Absprache mit dem Vorgesetzten kann das Personal die Wochenarbeitszeit flexibel ohne Einhaltung der Kernzeit leisten und die nicht gearbeiteten Stunden zu einem späteren Zeitpunkt nachholen.
- c) Natürlich hat das Personal auch die Möglichkeit Urlaub oder Zeitausgleich zu beantragen oder eventuell angehäufte Überstunden abzubauen.

2. Eltern von Kindern, die von der Schließung der Kinderhorte, Kindergärten und Schulen betroffen sind:

Für Bedienstete, die ihre minderjährigen Kinder betreuen müssen, werden folgende Maßnahmen empfohlen.

- a) Die Bediensteten erklären anhand einer Selbsterklärung, dass sie keine alternative Möglichkeit der Betreuung der minderjährigen aufsichtspflichtigen Kinder (unter 14 Jahren) haben (Großeltern, Geschwister, Babysitter...).
- b) In jenen Bereichen, wo dies möglich ist, wird dem betroffenen Personal „Smart Working“ in Form von Telearbeit angeboten. Die Bediensteten müssen aufgrund eines Antrages (siehe Anlage) dazu ermächtigt werden. Die Arbeit wird von zuhause aus geleistet und die Bediensteten müssen ihre eigenen Geräte (PC, Laptop, Telefon oder Smartphone) benutzen, sofern Ihnen die Verwaltung nicht schon mobile Geräte zur Verfügung gestellt hat. Das Personal hat die eventuellen Kosten selbst zu übernehmen.
- c) Alternativ kann dem Personal, wie oben angeführt, auch ein dynamischer Stundenplan gewährt werden.
- d) Sollten die unter den Buchstaben b) und c) angeführten Arbeitszeitmodelle nicht möglich sein, so hat das Personal Urlaub oder Zeitausgleich zu beantragen oder eventuell angehäufte Überstunden abzubauen.

3. Betreuungspersonal in den Kinderhorten

Dieses Personal bleibt auch während der Schließung der Strukturen im Dienst, auch wenn die didaktische Tätigkeit ausgesetzt ist. Das Betreuungspersonal hat zwar keine Präsenzplicht, aber die Vorgesetzten können andere Tätigkeiten wie persönliche Vor- und Nachbereitung,

Provvedimenti in materia del personale per causa del virus COVID-19

Con i decreti del Presidente del consiglio dei ministri del 4 e dell'8 marzo 2020 è stata disposta la chiusura delle scuole e dei servizi educativi per l'infanzia a livello nazionale fino al 15 marzo 2020. Questo ha sollevato anche aspetti del trattamento giuridico del personale dei comuni e delle comunità comprensoriali. Questi sono stati discussi tra le parti contrattuali a livello di contratto intercompartimentale venerdì 6 marzo 2020; nell'occasione è stato concordato un modo di procedere omogeneo per il periodo fino al 15 marzo 2020.

Di seguito Vi inviamo le principali raccomandazioni:

1. Personale comunale delle scuole materne ed elementari:

Come il personale amministrativo e quello ausiliario delle scuole anche tale personale (cuochi e personale di pulizia) continua a rimanere in servizio:

Si consigliano le seguenti misure per il personale:

- a) In quanto possibile il personale dovrebbe essere impiegato nel servizio comunale, p.e. per la pulizia dei locali, anche per la pulizia profonda e qualora esistenti anche in altre strutture del comune
- b) Qualora possibile al personale potrà essere concesso un orario di lavoro dinamico; ossia, in accordo con il diretto superiore, il personale potrà prestare l'orario di lavoro settimanale in modo flessibile senza osservanza di un orario obbligatorio e recuperare le eventuali minor ore prestate in un successivo momento.
- c) Naturalmente il personale ha anche la possibilità di richiedere ferie o recupero delle ore o di compensare ore di lavoro straordinario maturate.

2. Genitori di figli minorenni colpiti dalla chiusura degli asili nido, delle scuole materne e delle scuole:

Per i dipendenti che hanno la necessità di dover assistere i loro figli vengono consigliati i seguenti provvedimenti:

- a) I dipendenti dichiarano attraverso una dichiarazione sostitutiva che non hanno alcuna soluzione alternativa di assistenza (nonni, fratelli, babysitter...) ai loro figli minorenni e da accudire (sotto i 14 anni di età).
- b) Nei settori nei quali è possibile, al relativo personale viene offerta la possibilità allo Smart Working in forma di telelavoro. I dipendenti dovranno essere autorizzati in base ad una richiesta apposita (vedi allegato). Il lavoro viene svolto dal proprio domicilio e i dipendenti dovranno utilizzare la strumentazione propria (PC, laptop, smartphone, telefono fisso...), ove questa non sia già stata messa a disposizione da parte dell'amministrazione di appartenenza. Eventuali costi rimangono a carico del personale.
- c) In alternativa il personale potrà essere autorizzato all'orario dinamico.
- d) Qualora non possano essere attivati i due modelli di cui alle lettere b) e c) il personale potrà chiedere ferie o recupero di ore o compensare eventuali ore di lavoro straordinario.

3. Personale di assistenza negli asili nido

Tale personale rimane in servizio anche durante il periodo di chiusura delle strutture, sebbene è stata sospesa l'attività didattica. Al relativo personale, anche se non ha l'obbligo di presenza, i diretti preposti potranno richiedere altre attività come preparazione e follow-up didattico, incontri di

Teamsitzungen, Fachgruppen Besprechungen, Supervisionen usw. vorsehen. Auch die Teilnahme an verpflichtenden online Kursen ist möglich. Somit ist dieses Personal dem unterrichtenden Personal der Schulen und Kindergärten gleichgestellt.

4. Personal in Quarantäne

Falls Personal von Gemeinden und Bezirksgemeinschaften in Quarantäne versetzt wird, gilt diese Abwesenheit als Krankenstand.

Falls das Personal ohne Symptome der Krankheit ist, kann dieses zu Smart Working ermächtigt werden.

Aufgrund des gestrigen Dekretes des Ministerpräsidenten müssen auch Fragen zum Personal neu besprochen und geklärt werden. Nach den notwendigen Absprachen mit der Landesverwaltung und den Sozialpartnern werden diesbezüglich weitere Informationen folgen.

Für allfällige Anwendungsfragen steht Ihnen
Dr. Gerold Kieser
0471 304665
gerold.kieser@gvcc.net
zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

Der Geschäftsführer II Direttore
Dr. Benedikt Galler

Anlage:

- Ansuchen für Smart Working

Categorie: Comunicazioni 2020 | Igiene e sanità | Personale/contratti collettivi

squadra, gruppi di lavoro, riunioni, supervisioni ecc.. Anche la partecipazione a corsi online obbligatori è possibile. Perciò tale personale è equiparato al personale didattico delle scuole e delle scuole materne.

4. Personale in quarantena

Qualora personale dei comuni o delle comunità comprensoriali venga collocato in quarantena, la rispettiva assenza dal servizio viene trattata come malattia.

Se il personale non ha sintomi di malattia può essere autorizzato allo Smart Working.

A seguito del decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri di ieri dovranno essere discusse e chiarite anche questioni in materia del personale.

Avvenuti i necessari chiarimenti con l'amministrazione provinciale e con le parti sociali seguiranno a proposito ulteriori informazioni.

Per eventuali domande di applicazione è a Vs disposizione il
dott. Gerold Kieser
0471 304665
gerold.kieser@gvcc.net.

Distinti saluti

Der PräsidentII Presidente
Andreas Schatzer

Allegato:

- Domanda per Smart Working